



# Comune DI GRASSOBBIO

Provincia di Bergamo  
C.A.P. 24050 Via Vespucci, 6

Tel 035 3843411  
Fax 035 3843444  
C.F. 80027490160  
P.Iva 00722500162

**COPIA**

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

**N. 41 del 03-11-2011**

**OGGETTO: APPROVAZIONE PAES (PIANO D'AZIONE PER L'ENERGIA SOSTENIBILE).**

L'anno duemilaundici il giorno tre del mese di novembre alle ore 21:15 nella sala delle adunanze .

Previa l'osservanza di tutte le formalità previste dal vigente D. Lgs 18.8.2000 n. 267, vennero oggi convocati i componenti del Consiglio Comunale.

All'appello risultano :

<b>EPIS ERMENEGILDO</b>	Consigliere	P
<b>BANI MARIO</b>	Consigliere	P
<b>SANGALETTI LUCIANO</b>	Consigliere	P
<b>PELLEGRINI MICHELE</b>	Consigliere	P
<b>BERETTA SILVIA</b>	Consigliere	P
<b>CHIODA PIERANTONIO</b>	Consigliere	P
<b>BENTOGGIO ROSANGELA</b>	Consigliere	P
<b>CHIODA FABRIZIO</b>	Consigliere	P
<b>GHERARDI EMANUELE</b>	Consigliere	P
<b>PACIOLLA MARCO</b>	Consigliere	P
<b>ROTA LETIZIA</b>	Consigliere	P
<b>BASSETTI MARIELLA</b>	Consigliere	P
<b>RAVASIO ALBERTO</b>	Consigliere	P
<b>SANTINI GIAMPIETRO</b>	Consigliere	P
<b>FORESTI ANDREA</b>	Consigliere	P
<b>BARCELLA ANNA</b>	Consigliere	A
<b>ESPOSTI EDVIN</b>	Consigliere	P
<b>TOTALE PRESENTI</b>		<b>16</b>
<b>TOTALE ASSENTI</b>		<b>1</b>

Assiste il SEGRETARIO COMUNALE **CULASSO ADRIANO** il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, il Sig. **EPIS ERMENEGILDO - SINDACO** - assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato

Il Sindaco Epis Ermenegildo comunica che:

- “con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 206 del 30.09.2002 l’Amministrazione Comunale di Grassobbio ha approvato le opportuno iniziale per la sottoscrizione della carta di Aalborg aderendo alla “Campagna delle città europee sostenibili” al fine di attivare l’Agenda 21 Locale;
- l’Unione Europea ha adottato il 9 Marzo 2007 il documento “Energia per un mondo che cambia”, impegnandosi unilateralmente a ridurre le proprie emissioni di CO2 del 20% entro il 2020 aumentando nel contempo del 20% il livello di efficienza energetica e del 20% la quota di utilizzo delle fonti di energia rinnovabile sul totale del mix energetico;
- il 6 aprile 2009 l’Unione Europea ha adottato il Pacchetto Legislativo Clima-Energia “20-20-20” (-20% di riduzione di CO2, + 20% di aumento dell’efficienza energetica, 20% di energia da fonti rinnovabili) che prevede per gli stati membri dell’Unione Europea, con orizzonte temporale al 2020, una riduzione dei consumi del 20% di CO2, la copertura di una quota pari al 20% del fabbisogno con fonti rinnovabili e la riduzione delle emissioni di gas climalteranti del 20%;
- il Comitato delle Regioni dell’Unione Europea ribadisce la necessità di combinare azioni a livello locale e regionale e, come strumento efficace per promuovere azioni efficienti contro il cambiamento climatico, promuove il coinvolgimento delle regioni nel Patto dei Sindaci, iniziativa lanciata nel 2008 che coinvolge le città europee al fine di migliorare in maniera significativa l’efficienza energetica e l’utilizzo delle fonti energetiche rinnovabili;
- con propria D.C.C. n. 10 del 15.04.2010 l’Amministrazione ha approvato l’adesione al Patto dei Sindaci (Covenant of Mayors) impegnandosi a redigere un PAES entro un anno (data successivamente prorogata) dalla sottoscrizione del patto e ha aderito alla struttura di Supporto della Provincia di Bergamo;
- in data 26.05.2010, prot. n. 7494, il Comune di Azzano San Paolo in qualità di capofila dell’aggregazione di Comuni di Azzano San Paolo – Grassobbio (costituita attraverso la sottoscrizione di un specifico protocollo d’intesa) ha inoltrato domanda di contributo a fondazione Cariplo per la realizzazione del progetto così denominato “Realizzazione del Piano d’azione per l’energia sostenibile (PAES) per i Comuni di Azzano San Paolo e Grassobbio;
- in esito al Bando Cariplo, l’istanza avanzata dal Comune di Azzano San Paolo in rappresentanza dell’aggregazione di Comuni di cui sopra è stata ammessa a finanziamento, per € 44.700,00.
- Il progetto predisposto dalla società EMS (Engeneering Management Services srl) ha ottenuto il finanziamento della Fondazione Cariplo e prevede la seguente articolazione dei lavori:
  - predisposizione dell’inventario delle emissioni di CO2 (baseline)
  - redazione ed adozione del Piano d’Azione per l’Energia Sostenibile (PAES);
  - predisposizione di un sistema di monitoraggio degli obiettivi e delle azioni;
  - inserimento delle informazioni prodotte all’interno di una banca dati predisposta dalla Fondazione Cariplo (Monitoraggio);
  - rafforzamento delle competenze energetiche all’interno delle Amministrazioni pubbliche coinvolte nell’iniziativa;
  - formazione sensibilizzazione della cittadinanza sul processo in corso.

Ringrazio sentitamente la Responsabile dell’Area Ecologia Scarpellini Tiziana per aver sostenuto e portato avanti nelle varie fasi questo progetto.

Lascio ora la parola al dott. Bianchi della Società E.M.S. Srl Engineering Management Services S.r.l. che illustrerà il Piano d’azione ( PAES).”

Il dott. Bianchi illustra in maniera dettagliata e completa la proposta del PAES.

Il Consigliere Ravasio Alberto chiede chiarimenti in merito alle concrete opportunità economiche che esistono per il Comune in relazione al fatto che la regia della Provincia si possano ottenere contributi per il 50% dei 25.000.000,00 di euro per le opere previste nel PAES.

Il Sindaco Epis Ermenegildo evidenzia l’importanza che le spese relative al PAES possano essere escluse dal patto di stabilità.

Il Consigliere Ravasio Alberto concorda con la proposta del Sindaco Epis Ermenegildo e supponendo la suddivisione del totale di 25.000.00,00 tra i 100 comuni equivale una spesa di circa 250.000,00 euro annuale

per il Comune di Grassobbio che a fronte di un contributo del 50%, dovrebbe sostenere una spesa annuale di € 125.000,00 e ciò potrebbe essere possibile. Ritiene inoltre che sia opportuno e necessario in coinvolgimento di tutte le aziende poiché è necessario lo sforzo di tutti.

Il dott. Bianchi in risposta precisa che il settore industriale incide per circa il 75% dell'inquinamento atmosferico, ma un tale coinvolgimento creerebbe sicuramente delle grosse problematiche in merito al raggiungimento degli obiettivi poiché servirebbe la certezza dell'adesione di tutti gli imprenditori, con una possibilità concreta di gestire gli interventi.

Il Consigliere Esposti Edvin chiede chiarimenti in merito alle effettive previsioni di spesa che il Comune prevede.

Il Sindaco Epis Ermenegildo in risposta precisa che il Comune ha già iniziato ad attivarsi prevedendo l'impianto fotovoltaico presso gli impianti sportivi e interventi finalizzati per gli impianti di illuminazione. Negli anni successivi a partire dal 2012 si lavorerà sulle caldaie e sugli interventi sulle strutture comunali il tutto naturalmente secondo le concrete disponibilità.

Il Consigliere Esposti Edvin chiede chiarimenti in merito alle azioni di coinvolgimento e di controllo che verranno attuate.

La Responsabile dell'Area Ecologia Scarpellini Tiziana precisa che sono già previste una serie di azioni di informazione sia alla cittadinanza che alle scolaresche, attraverso incontri ed è prevista un'implementazione di tutti i dati e di tutte le verifiche sul sito web del Comune.

Il Consigliere Santini Giampietro rileva che purtroppo i cittadini sono costretti ad attivare sempre nuove spese per ridurre i consumi e l'inquinamento mentre il nostro territorio continua ad essere interessato dall'inquinamento dell'aeroporto e dell'autostrada.

Il Sindaco Epis Ermenegildo in risposta precisa che è giusto e necessario che ognuno si attivi per quanto di competenza e per quanto possibile così ogni cittadino farà la sua parte come l'aeroporto e gli altri enti e soggetti interessati al nostro territorio.

## **IL CONSIGLIO COMUNALE**

**ATTESO CHE** L'Unione Europea, individuando nei Comuni il contesto in cui è più efficace agire per realizzare una riduzione delle emissioni di anidride carbonica, ha lanciato il Patto dei Sindaci (Covenant of Mayors) con lo scopo di riunire i leader locali in uno sforzo volontario per contribuire al raggiungimento degli ambiziosi obiettivi dell'UE. Questa iniziativa impegna le città europee a predisporre un Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (PAES) con l'obiettivo di ridurre di oltre il 20% le proprie emissioni di gas serra attraverso politiche e misure locali che aumentino il ricorso alle fonti di energia rinnovabile, che migliorino l'efficienza energetica ed attuino programmi ad hoc volti a favorire il risparmio energetico.

**RICHIAMATA** la propria deliberazione n. 10 del 15.04.2010 con la quale si è approvata l'adesione al Patto dei Sindaci – Covenant of Mayors, impegnandosi a redigere un PAES entro un anno dalla sottoscrizione del patto;

### **PREMESSO CHE:**

1. diversi Comuni della Provincia di Bergamo hanno aderito al *Covenant of Mayors* attraverso la deliberazione dei rispettivi consigli comunali e la sottoscrizione ufficiale a Bruxelles davanti al Presidente europeo lo scorso 4 maggio 2010;
2. la Provincia di Bergamo, a seguito dell'approvazione dell'accordo di partenariato con la Direzione Generale Energia e Trasporti della Commissione Europea (DGP. 121 del 12.04.10) è stata riconosciuta come attore principale del Patto dei Sindaci con il ruolo di Struttura di Supporto della Commissione Europea per i Comuni della Provincia di Bergamo;
3. tra i programmi prioritari d'intervento per l'anno 2010 la Fondazione Cariplo ha pubblicato il bando dal titolo "Promuovere la sostenibilità energetica nei comuni piccoli e medi" avente l'obiettivo di sostenere l'adesione dei Comuni di piccole e medie dimensioni all'iniziativa del Patto dei Sindaci e la realizzazione delle azioni ad essa correlate;

4. in data 26.05.2010 -prot. 7494- il Comune di Azzano San Paolo, in qualità di capofila di un'aggregazione di Comuni costituita attraverso la sottoscrizione di uno specifico protocollo d'intesa, ha inoltrato domanda di contributo a Fondazione Cariplo per la realizzazione del progetto così denominato "Realizzazione del Piano d'azione per l'energia sostenibile (PAES) per i Comuni di Azzano San Paolo e Grassobbio;
5. in esito al Bando Cariplo, l'istanza avanzata dal Comune di Azzano San Paolo in rappresentanza dell'aggregazione di Comuni di cui sopra è stata ammessa a finanziamento, per € 44.700,00 , così come evidenziato dalla comunicazione della Fondazione Cariplo del 26.11.2010 indirizzata al Comune di Azzano San Paolo – prot. Azzano SP n. 17997 del 17.12.2011.

Il progetto che ha ottenuto il finanziamento della Fondazione Cariplo prevede la seguente articolazione dei lavori:

- predisposizione dell'inventario delle emissioni di CO2 (baseline);
- redazione e adozione del Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (PAES);
- predisposizione di un sistema di monitoraggio degli obiettivi e delle azioni;
- inserimento delle informazioni prodotte all'interno di una banca dati predisposta dalla Fondazione Cariplo (Monitoraggio);
- rafforzamento delle competenze energetiche all'interno delle Amministrazioni pubbliche coinvolte nell'iniziativa;
- Formazione;
- sensibilizzazione della cittadinanza sul processo in corso.

**RICHIAMATO** il protocollo di intesa tra i comuni di Azzano San Paolo e Grassobbio per la redazione del PAES di tutti i comuni del raggruppamento di cui il comune Azzano San Paolo è capofila.

**DATO ATTO CHE** i Comuni facenti parte dell'aggregazione di cui sopra hanno aderito con propria deliberazione alla Struttura di Supporto della Provincia di Bergamo.

**ATTESO CHE** con nota del 11.05.2011 la Provincia di Bergamo ha richiesto all'Unione Europea la proroga al 31.05.2012 del termine di presentazione dei PAES per tutti i Comuni aderenti alla Struttura di Supporto provinciale e che la richiesta di cui sopra è stata accolta positivamente dall'Unione Europea con nota del 11.07.2011.

**PRESO ATTO** che la predisposizione del PAES è stata affidata a seguito di procedura negoziata emanata dal Comune capofila alla Società E.M.S. Engineering Management Services srl con sede a Bergamo in Via B. de Osa n. 6/8.

**RICHIAMATO** il PAES predisposto dalle Società EMS Engineering Management Service srl di cui al prot. 11813 del 27.10.2011.

**VISTO** il Parere Favorevole espresso dalla Commissione Ecologia nella seduta del 27.09.2011.

**VISTO** il Parere Favorevole rispetto alla verifica dei criteri di eleggibilità tecnica del PAES stesso secondo la check-list concordata con il JRC pervenuta dalla Segreteria del Patto dei Sindaci della Provincia di Bergamo in data 20.10.2011 – ns. prot. 11499.

**CONSIDERATO CHE**, nel rispetto del Patto dei Sindaci sottoscritto, si rende necessario provvedere all'approvazione del Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (PAES), predisposto da EMS Engineering Management Service srl.

**DATO ATTO CHE** la presente proposta di provvedimento non comporta l'assunzione di impegni di spesa né riduzione di entrate, demandati alla successiva fase di attuazione del Piano che comporterà specifici atti d'impegno di spesa per il finanziamento delle azioni.

**VISTI:**

- il D. Lgs. 18.08.2000, n. 267;
- il parere espresso ai sensi dell'art. 49, comma 1°, del D. Lgs. 18/08/2000, n. 267;

- l'attestazione di conformità espressa ai sensi dell'art. 97 – c. 2° del D. Lgs. 18.08.2000, n. 267 e dell'art. 9 del T.U. Regolamento sull'Autonomia organizzativa.

Con voti unanimi favorevoli espressi ai sensi di legge.

### **DELIBERA**

1. Di approvare il Piano di azione per l'energia sostenibile (PAES) redatto dalle Società EMS Engineering Management Service srl—in atti al prot. 11813 del 27.10.2011- che si allega alla presente deliberazione come parte integrante e sostanziale.
2. Di trasmettere il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (PAES) alla Commissione Europea e al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare.
3. Di procedere alla pubblicazione sul sito istituzionale dei documenti del Piano affinché i soggetti interessati e la cittadinanza possano prenderne atto e contribuire a raggiungere gli obiettivi stabiliti del Piano stesso, in concerto con l'Amministrazione comunale attraverso percorsi partecipativi.
4. Di dare atto che la presente proposta di provvedimento non comporta l'assunzione di impegni di spesa né riduzione di entrate, demandati alla successiva fase di attuazione del Piano che comporterà specifici atti d'impegno di spesa per il finanziamento delle azioni.
5. Di dare atto al Responsabile dell'Area Ecologia di dare attuazione alla presente deliberazione.

Il Presidente propone di rendere la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

### **IL CONSIGLIO COMUNALE**

Sentita la proposta del Presidente.

Con voti unanimi favorevoli espressi ai sensi di legge.

### **DELIBERA**

Di rendere la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134-4° comma del D. Lgs. 18.08.2000, n. 267.

**PARERE PREVENTIVO DI REGOLARITA' TECNICA**

Ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, il sottoscritto, responsabile dell'area esprime, sotto il profilo della regolarità tecnica, parere FAVOREVOLE.

IL/LA RESPONSABILE DELL' AREA  
f.to SCARPELLINI TIZIANA

**ATTESTAZIONE DEL SEGRETARIO COMUNALE**  
(art. 97, comma 2, del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e  
art. 9 del testo unico Regolamento sull'autonomia organizzativa )

SI ATTESTA

La conformità giuridico amministrativa del presente atto.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
f.to CULASSO ADRIANO

IL PRESIDENTE  
f.to EPIS ERMENEGILDO

IL SEGRETARIO COMUNALE  
f.to CULASSO ADRIANO

---

Su attestazione del Messo comunale, si certifica che questa deliberazione, ai sensi dell'art. 124, primo comma, del D.Lgs. 18.08.2000 nr. 267, è stata affissa in copia all'Albo Pretorio il giorno 21-11-2011 e vi rimarrà pubblicata per 15 giorni consecutivi dal 21-11-2011 al 06-12-2011.

Addì, 21-11-2011

IL FUNZIONARIO INCARICATO  
f.to CULASSO ADRIANO

---

**COMUNICAZIONE AI CAPIGRUPPO CONSILIARI**

(art. 125 del D.Lgs. 18.08.2000 nr. 267)

Si attesta che con la presente delibera, contestualmente all'affissione all'Albo, viene trasmesso l'elenco ai Capigruppo Consiliari. La delibera è a disposizione nella Sala consiliare.

Addì, 21-11-2011

IL FUNZIONARIO INCARICATO  
f.to CULASSO ADRIANO

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

Si certifica che la presente deliberazione, è divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 134, terzo comma, del D. Lgs. 18.08.2000 nr. 267 essendo decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione all'albo pretorio di questo comune.

Addì,

IL SEGRETARIO COMUNALE  
f.to CULASSO ADRIANO

Copia conforme all'originale in carta libera per uso amministrativo

Addì, 21-11-2011

IL SEGRETARIO COMUNALE  
f.to CULASSO ADRIANO